

Queridos Reyes Magos



A sí solíamos comenzar nuestras cartas de niños que, con mucha ingenuidad pero a la vez con profunda seriedad, escribíamos durante los días de Navidad y echábamos al buzón de Sus Majestades. Luego venía lo que venía: regalos, pequeñas sorpresas... y algo de carbón, porque no nos habíamos portado del todo bien.

Hoy no sé qué tendríamos que pedir. Quizá mucho carbón para aquellos que levantan muros en lugar de puentes; sí, pero no solo para los gobernantes que los construyen físicamente, sino también para muchos otros de entre nosotros que no entienden que la tierra es de todos y para todos, y que si convertimos en inhabitables algunos lugares, no podemos quejarnos luego de que la gente quiera vivir en otro sitio.

A Melchor, que según una de las tradiciones venía de Europa, le pedimos volver a sus orígenes, a la Europa de los derechos humanos, del progreso y de la acogida; y que no sea indiferente ante la tragedia del Mediterráneo, que baña sus costas de muerte y sufrimiento. A Gaspar, al que todos sitúan en Oriente, le pedimos toneladas de paz, menos armas (mejor ninguna), y que restablezca el entendimiento entre los distintos, que sean capaces de convivir. Y a Baltasar, que por su cara intuimos que llega de África, le pedimos... perdón, por vivir de espaldas a su precioso y gran continente.

Para montar el cuadro completo faltaría un cuarto rey mago, al que podemos situar venido de América. Le llamaremos Francisco. A él le pedimos que siga defendiendo con obras y palabras la dignidad de toda persona, en especial de los migrantes y refugiados. En este belén queremos situarnos junto a él, y ofrecer al recién nacido nuestros hogares y nuestros corazones para seguir acogéndolo en tantos hombres y mujeres que no encuentran sitio en las posadas.

¿Muy infantil? Pues no, amigos. Es que este mes de enero se nos invita a reflexionar sobre la realidad de los menores migrantes. Y ha dicho el cuarto rey mago que "los niños tienen derecho a ser niños", y que muchas veces son "el grupo más vulnerable entre los emigrantes, porque son invisibles y no tienen voz".



Contenido

Iglesia y CIEs	2
Menores migrantes	3
Actualidad	4
País: República Dominicana	6
Laura Eugenia Mocanu	7
Opinan los más pequeños	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

Iglesia y Centros de Internamiento

Santiago Yerga

Abogado de Pueblos Unidos



Hablar de Centros de Internamiento de Extranjeros (CIE) es referirse a lugares en los que los derechos humanos se diluyen, como consecuencia de un sistema injusto en el que prima la exclusión frente a la inclusión. En los CIE la persona acaba siendo doblegada al ser despojada de sus derechos más elementales, partiendo del más esencial que es el derecho a la libertad.

La Iglesia Católica no sólo no se mantiene al margen de los CIE sino que promueve de manera constante y rotunda su crítica. Con claridad queda recogida la posición de la Comisión Episcopal de Migraciones en el mensaje de la Jornada mundial del emigrante y del refugiado de 2015, bajo el lema "Iglesia sin fronteras, Madre de todos": *También nos duele que no se sigan buscando alternativas más dignas que los Centros de Internamiento. En este sentido, nos adherimos a la denuncia contra cualquier actuación en que no se tengan en cuenta los derechos humanos. Pedimos que se cumplan los tratados internacionales y se verifique, al menos, si las personas pudieran ser acreedoras del asilo político, ser víctimas de la "trata" o necesitadas de asistencia sanitaria urgente.*

En los CIE la persona acaba siendo despojada de sus derechos más elementales

Pero más allá de los mensajes que puedan lanzarse desde altas instancias de la Iglesia, merece la pena destacar el trabajo que, de manera callada, diariamente realizan decenas de voluntarios y voluntarias pertenecientes a entidades eclesiales en el ámbito de los CIE. Trabajo que, desde el acompañar, el servir y el defender, se dirige a sentar las bases para el cierre definitivo de estos centros de detención.

Instituciones como el Servicio Jesuita a Migrantes, Karibu, Tierra de Todos y otras muchas, vinculadas a la Iglesia, compuestas en un gran número por personas pertenecientes a órdenes y congregaciones religiosas, así como por cristianos seculares, desarrollan día a día una labor que, desde el acompañamiento a la persona interna en el CIE, objetivan y

documentan las situaciones que se producen en el interior de estos espacios de detención, pero sin dejar de reflejar las circunstancias que deberían haber impedido la entrada en un Centro de Internamiento de una persona.

Personas que conviven con ciudadanos españoles, que tienen hijos españoles o de corta edad; personas inexpulsables, que han accedido en precarísimas condiciones a España; o por el contrario, personas con muchos años de permanencia en este país, plenamente arraigadas, con vínculos personales y económicos; o personas solas, muy solas, sin nadie que las visite. Estos son los grupos humanos que encontramos en los CIE diariamente y a los que desde nuestro compromiso cristiano intentamos aliviar en tan amarga situación, sin dejar de denunciar un sistema profundamente injusto, intentando ser la voz de los sin voz.



Pero esta labor no corresponde sólo a las diócesis en las que hay CIE, sino que debe ser alentada por toda la comunidad católica, estableciéndose no sólo pautas de información sino también de coordinación que permitan dar respuesta a las situaciones y condiciones que sufren nuestros hermanos y hermanas migrantes internados, tanto durante su estancia en el CIE como una vez que lo abandonan.

No quiero terminar estas breves líneas sin dar un paso más. No sólo busquemos alternativas al internamiento. Busquemos y propongamos medidas alternativas a la expulsión y a la devolución de las personas extranjeras. Una sociedad tan rica y diversa como la actual nos lo demanda.

Menores migrantes, vulnerables y sin voz



Maya Kublashvili

Miembro de la Mesa diocesana de pastoral con inmigrantes

*Jesús dijo: "Dejadlos, no impidáis a los niños acercarse a mí; de los que son como ellos es el reino de los cielos".
Les impuso las manos y se marchó de allí.
(Mateo 19,14-15).*

Sin duda vivimos en la época de imparable y significativo flujo migratorio que cada vez más va creciendo. En medio de la actual crisis migratoria, lo que más preocupa son niños acompañados y no acompañados atravesando las dificultades desde cruce de fronteras hasta las olas de mares, cogiendo una ruta mortífera, sin olvidar que también pueden ser víctimas de muchas enfermedades, explotaciones o lesiones, intentando llegar a algún país de la Unión Europea arriesgando sus vidas en busca de un futuro mejor. Las guerras, el hambre, matrimonios forzados, violaciones... los niños no solo huyen de una casa, un país, una tierra, sino del miedo, la violencia y la falta de oportunidades.

***Mientras nosotros peleamos por los derechos,
por allí se construyen vallas...***

En todo el mundo, casi uno de cada 10 niños residen en países y zonas afectadas por guerras, y más de 400 millones viven en situación de pobreza extrema enfrentándose a muerte y destrucción. Según UNICEF, casi 50 millones de niños han sido desplazados. Algunos viajan con sus padres, pero muchos lo hacen solos. El número de menores que viajan solos, sin sus padres o familiares, alcanzó la cifra record de 95.000 el año pasado, según la agencia de la ONU. Del registro de los refugiados y migrantes que mueren en el mar, el 30% de estas muertes fueron niños; son hechos trágicos de los que hemos sido testigos estos años. Las cifras son escalofriantes, la "inaceptable pérdida de miles de vidas", lamenta el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon.

En su Mensaje para la Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado, el Papa denuncia la violencia que sufren los niños emigrantes, el fenómeno de los niños soldado y el trabajo infantil que los vuelve «esclavos», y lanza el lema "Menores migrantes, vulnerables y sin voz" para concienciar la sociedad y políticos a protegerles y asumir las responsabilidades humanas. Estos menores constituyen el grupo más vulnerable entre los emigrantes "porque, mientras se asoman a la vida, son invisibles y no tienen voz".



P.S. Hace poco entre los libros de mi niña encontré un libro, **Cuando Hitler robó el conejo rosa**. Se trata de una niña judía, Anna. Su familia tiene que huir y exiliarse de Alemania, donde se queda el mejor amigo de infancia de la niña, el peluche conejo rosa. Anna siente que al quitarle su conejo le están arrebatando bruscamente su infancia, y se ve obligada a incorporarse al complejo mundo de preocupaciones y responsabilidades de los adultos. Y hoy... esa triste historia de infancias perdidas y conejos robados por desgracia se repite... cuando la vida de un niño debería ser sagrada. Y mientras nosotros peleamos por los derechos, por la integración y mejor futuro de estos menores, por allí se construyen vallas y se cierran las fronteras.

18 de diciembre



Es la fecha que la ONU propuso como Día Internacional del Migrante.

ACCEM emitió este año un comunicado titulado "Vías legales y seguras ya para acceder a Europa", denunciando que las muertes en el Mediterráneo y en otras fronteras no son "una catástrofe inevitable, sin causas, responsables ni soluciones". Y presentaba la cifra de 5.454, la de muertos en las distintas fronteras en lo que va de año (muertos conocidos...).

Por su parte, África Camina organizó el 9 de diciembre un té tertulia sobre "Senegal, la otra cara de la moneda", y al día siguiente el espectáculo "Raíces" con el ballet Jammu.

Y junto con el Ayuntamiento de Burgos, diversas asociaciones organizaron en la biblioteca Miguel Cervantes la exposición "Marruecos en el imaginario español", así como varias mesas redondas y conferencias, la lectura de un manifiesto y un lunch.



Campo de Ritsona (Grecia)

En el mes de noviembre la Asociación cultural Gurús Batucada realizó una serie de actuaciones por los bares del centro de Burgos para ayudar a los refugiados en el campo de Ritsona (Grecia), en concreto para levantar un centro comunitario y mejorar la alimentación de los menores. También la joven Irene Saiz, de Pradoluengo, ha promocionado una campaña de venta de calcetines solidarios, y el 7 de enero partirá para allá como voluntaria junto con Patricia Cebrecos, de Aranda de Duero, y Marta Benito, de Santa Olalla del Valle.

Human Appeal por Siria

La ONG *Human Appeal*, con la ayuda de la Asociación *Attaqwa*, organizó un acto el 27 de noviembre en el salón de Jesuitas de Burgos para recaudar fondos de ayuda para los sirios que están en campos de refugiados. Intervinieron un cantante, un periodista, un analista político y una humanista Siria. Se consiguieron 1.600 € que irán destinados a reforzar la compra de alimentos de cara a este invierno.

Burgaleses al CIE

Según la Subdelegación del Gobierno en Burgos, desde el 1 de enero de 2014 al 30 de junio de 2016 se ha detenido en nuestra provincia a 431 extranjeros en situación administrativa irregular; de ellos, 37 fueron enviados al Centro de Internamiento de Extranjeros de Madrid y 1 al de Barcelona.

Nuevos Círculos de silencio

La Plataforma "Burgos con las personas refugiadas", compuesta por numerosas asociaciones e instituciones sociales y también eclesiales, continúa sus reuniones periódicas y sus actividades. Hay en marcha un grupo de sensibilización que está elaborando una Guía de recursos sobre refugiados, que se colgará en una página web. Por otra parte, se ha acordado convocar Círculos de silencio en Gamonal los meses que ahora mismo no se estaban realizando: febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre. Se mantienen los segundos lunes de mes a las 7'30. El primero tuvo lugar ya el 12 de diciembre en la plaza Santiago.

XII Encuentro de migraciones

En la senda de los años pasados, el martes 17 de enero la residencia de las Esclavas del Sagrado Corazón acogerá el XII Encuentro diocesano de pastoral de migraciones, centrado en esta ocasión en la realidad de los menores inmigrantes. Está previsto contar con la presencia del arzobispo, Don Fidel.

Tras la oración, se presentarán tres experiencias de trabajo con menores en nuestra Iglesia local: el colegio diocesano Apóstol San Pablo, la parroquia de Santa Catalina de Aranda de Duero y el programa de apoyo a menores de Atalaya Intercultural. Se abrirá un diálogo sobre los retos pastorales que esta realidad nos suscita y cómo llevarlos adelante. Y no faltará una mirada "más allá", con un video sobre la realidad de los niños refugiados.

Cambio de nombre



En el año 2002 nació la “Mesa diocesana de pastoral con inmigrantes”; lo de “Mesa” fue porque literalmente en torno a una mesa comenzaron a reunirse distintas personas e instituciones que intuían, allá en los comienzos de la inmigración en Burgos, que la Iglesia tenía que ofrecer algo más que el apoyo económico, laboral o jurídico. Este nombre fue recogido en el organigrama de la diócesis dos años después, en 2004. Y así hasta ahora que, con nuevo obispo, se reorganiza la estructura diocesana, y con el comienzo de 2017 pasa a llamarse “Delegación diocesana de pastoral de migraciones”, por equipararse al resto de organismos dio-

cesanos que animan la pastoral en un determinado campo. Conserva no obstante su estructura de “Mesa” en cuanto que el Estatuto de la Curia dice que estará integrada “por representantes de las distintas instituciones religiosas implicadas en el ámbito de las migraciones”.

Además, y dependiente de esta Delegación, se crea un Secretariado diocesano dedicado a la Trata, con la misión de coordinar la atención pastoral a las víctimas y sensibilizar a la comunidad diocesana y a la sociedad sobre esta realidad. Se recoge así una realidad que las religiosas Adoratrices vienen desarrollando desde hace años.



Además, y dependiente de esta Delegación, se crea un Secretariado diocesano dedicado a la Trata, con la misión de coordinar la atención pastoral a las víctimas y sensibilizar a la comunidad diocesana y a la sociedad sobre esta realidad. Se recoge así una realidad que las religiosas Adoratrices vienen desarrollando desde hace años.

Betania, video y pulseras

A mitad de diciembre el programa Betania, de las Adoratrices de Burgos, ha lanzado una nueva campaña contra la trata y la explotación sexual con el lema “No me cierres la puerta”. Se ha colgado en las redes sociales un cortometraje (está en www.youtube.com/watch?v=kaz3b9KVGVE) y se han elaborado pulseras con una pequeña llave que recuerda la necesidad de abrir puertas a estas mujeres. Próximamente, en torno al 8 de febrero, habrá nuevas actividades con motivo de la celebración de la Jornada Mundial contra la Trata.

Ortodoxos con el alcalde

El alcalde de Burgos, Javier Lacalle, recibió el 29 de noviembre a representantes de la Iglesia Ortodoxa Rumana. Actualmente residen en Burgos unos 3.500 fieles de esta confesión. Desde hace años tienen establecida una parroquia, dedicada a los santos Pedro y Pablo; y ahora celebran el culto en la iglesia de las Madres Trinitarias.

Y el obispo con los musulmanes

En la tarde de Nochevieja el obispo D. Fidel Herráez realizó una visita a la mezquita Attaqwa. Pudo allí conocer sus instalaciones y sobre todo la vida e inquietudes de esa comunidad musulmana. En ocasiones anteriores representantes de esta comunidad habían visitado tanto al obispo anterior como al actual. Algunos de sus miembros participan en el Grupo de diálogo cristiano-musulmán.

VIII Concurso escolar

Un año más, y van 8, la Delegación diocesana de pastoral de migraciones convoca un Concurso para alumnos de Primaria y Secundaria de los colegios de la provincia. A los pequeños se les pide un dibujo; a los mayores, una redacción, en concreto este año una carta. A finales de febrero tendrá lugar el acto de entrega de premios y convivencia de participantes.

Misa de Navidad

La parroquia de la Anunciación acogió el 18 de diciembre la misa navideña organizada por el Equipo pastoral de latinoamericanos y Atalaya Intercultural. Presidió la celebración un sacerdote peruano. Durante la misa se representó la bonita narración de las cuatro velas (fe, esperanza, amor y paz), y al terminar, junto con el chocolate, hubo una entretenida “rueda de prensa” teatral en torno a lo sucedido en Belén.

IX Jornada pastoral diocesana

Convocada por la diócesis, esta Jornada tuvo lugar el sábado 12 de noviembre. Comenzó con puertas abiertas para visitar distintas experiencias de misericordia; entre ellas, la Casa de Acogida, una sede de Atalaya o el albergue y el economato de Cáritas. Después, en el acto común, una de las experiencias presentadas fueron los Encuentros de naciones en Aranda de Duero.

República Dominicana



Independencia de Haití: 27 de febrero de 1844.

Población (2016): 10.075.045 habitantes.

Dominicanos en Burgos (2016): 505. (Nacidos allí, 1.367).

Superficie: 48.311 kms².

Idioma oficial: español.

Religiones: católicos (70%), evangélicos (26%), otros (1%), sin religión (3%).

Principales ciudades: Santo Domingo (capital), Santiago de los Caballeros, La Vega, San Cristóbal.

Moneda: peso DOP (1 euro = 48'29 DOP).

Se encuentra situada en América Central. Limita al norte con el océano Atlántico, al sur con el mar Caribe o mar de las Antillas, al este con el Canal de la Mona, que la separa de Puerto Rico, y al oeste con la República de Haití. Ocupa un poco más de los dos tercios orientales de una isla de las Antillas. El tercio occidental de la isla está ocupado por Haití. La República Dominicana es el segundo país mayor del Caribe (después de Cuba).

Fue descubierta por Cristóbal Colón en 1492 con el nombre de *La Española*, convirtiéndose en el lugar del primer asentamiento europeo en América, nombrado como Santo Domingo, actual capital del país y primera capital de España en el Nuevo Mundo. Después de tres siglos de dominación española, el país alcanzó la primera independencia de España en 1821.

El territorio ofrece un aspecto montañoso y grandes valles como El Cibao, Neiba, San Juan, Costanza, Jarabacoa... El pico Duarte de 3.087 m. es el más elevado de las Antillas. Los ríos principales son Yaque del Norte, Yuna y Yaque del Sur. Entre los lagos y lagunas destacan el lago Enriquillo (donde hay cuevas con grabados de caras precolombinas), laguna Redonda, Rincón o Cabral (donde existe una especie de pequeñas tortugas llamadas *ico-teas*, exquisitas para sopa) y laguna de Oviedo.

La bandera, concebida por *Juan Pablo*, tiene una gran cruz blanca que la divide en cuatro partes, dos de color rojo y dos de color azul. El rojo representa la sangre derramada por los libertadores; el azul, la lucha de los libertadores de legar a las generaciones futuras una nación libre. La cruz blanca simboliza la protección de Dios sobre la nación.

El escudo, creado en la época de la proclamación de



Escudo dominicano

la independencia nacional, es el único que tiene la Biblia en el centro y está rodeado por una rama de olivo y una rama de palma. Una cinta azul sobre el escudo dice: "*Dios, Patria, Libertad*"; y una roja debajo dice: "*República Dominicana*".

La composición étnica dominicana es de raza mixta, en su mayoría mulatos y mestizos. La población multirracial es una mezcla de taínos (raza indígena), europeos, africanos, asiáticos, estadounidenses...

La religión oficial es la católica, aunque hay grupos de evangélicos, testigos de Jehová, etc. Hay una gran devoción a la Virgen de Altigracia, la patrona, que se venera en la basílica de Higüey. En algunas zonas celebran fiestas, sobre todo los sábados de mayo, tocando una especie de tambores llamados "palos" y cantando hasta muy entrada la madrugada implorando al Espíritu Santo.

La música propia es el merengue, la bachata, la salsa, el bolero... que acompañan con instrumentos como tambores, maracas, metales, de cuerda, acordeón, piano...

La gastronomía tiene como platos típicos patatas con carne (llamado "sancocho"), alubias rojas, habichuelas (frijoles), arroz con carne (pollo, res), fritos... En Navidad es muy común el tostón (cochinillo asado). Otros alimentos favoritos: chicharrón, yuca, casabe, empanadas, batata dulce, ñame, chimichurris. En postres, arroz con leche, habichuelas con dulce, flan, dulce de leche, caña de azúcar... Y de bebidas, zumos naturales (morir soñando), batidos, ron, cerveza, mamajuana.

Recursos naturales: caña de azúcar, arroz, café, frutas tropicales...

Las playas como la de Punta Cana, Azua, Pedernales, Barahona... ofrecen numerosos lugares de interés turístico, que son visitados por millones de turistas provenientes de Estados Unidos, Canadá, Europa, Latinoamérica...

Ángel Santana

Laura Eugenia Mocanu

Presidenta de la Asociación rumana *Kogayon Burgos*



¿Por qué causas cree usted que se produce la inmigración?

La inmigración puede tener raíces en varias causas: socioeconómica, salida laboral, situación económica precaria, en busca de condiciones dignas de vida, causas polí-

ticas, culturales o familiares. En mi caso personal se trata del vínculo familiar.

¿Con qué objetivos se fundó la Asociación de rumanos que usted preside?

Inicialmente, la Asociación estaba pensada como una propagación artística y de interculturalidad. Cada país tiene sus atributos culturales, usos lingüísticos, costumbres, gastronomía, arte... La idea era promover nuestro arte popular y cultura en Burgos. Llevamos décadas viviendo como vecinos, trabajando juntos, pero todavía no se nos conoce como una identidad llena de historia sino como "la rumana", "el rumano". Como no era suficiente solamente promover nuestra cultura, *Kogayon* apareció como un puente de conexión entre la cultura rumana y la española para afrontar el reto de la adaptación a un nuevo contexto sociopolítico y cultural. Así mismo, se dirige al colectivo rumano establecido en Burgos y a la sociedad civil española y de otras nacionalidades para fomentar el intercambio y la cercanía entre las culturas, trabajando para superar los estereotipos y los prejuicios mutuos entre estos y potenciando la diversidad sociocultural. Se dirige a la protección a la infancia, empoderamiento de la mujer e integración de la población inmigrante.

¿Y qué actividades desarrollan?

A veces participamos en encuentros, seminarios o festivales que organizan otras instituciones: pastoral con inmigrantes, sindicatos, Burgos Acoge, Ayuntamiento, ATIM, Atalaya... También celebramos fies-

tas y costumbres tradicionales rumanas como *Marti-soare* con la llegada de la primavera, *Sanziene* al empezar el verano, el Día nacional de Rumanía (1 de diciembre) o San Nicolás con entrega de regalos para los niños. Promocionamos además pinturas tradicionales rumanas, ofrecemos cenas típicas para españoles, participamos en trabajos de investigación... Algunas actividades son fuera de Burgos: Soria, Aguilar de Campóo, Valladolid...

¿Cómo ve usted la integración de los rumanos en Burgos?

La integración es un proceso normal y beneficioso tanto para españoles como para rumanos, cada uno necesita su ritmo de adaptación. Aunque nos gustaría ver a los rumanos y rumanas involucrados más en el mundo socio-cultural.

¿Qué diría al pueblo burgalés?

Nuestra asociación quiere destacar las cualidades humanas, la educación y buena preparación de los rumanos, con lo cual lo que necesitamos es la oportunidad de demostrar y enseñar nuestra profesionalidad y no a través de trabajos ofrecidos para los inmigrantes sino según la profesión de cada individuo. Somos ingenieros, doctores, profesores, artistas... adaptándonos a un mundo de crisis económica y política.

¿Y a los políticos?

Tanto los políticos como las multinacionales son la razón de la ola de migración que ocurre en el mundo; por lo tanto son los culpables de todo el sufrimiento y nosotros somos culpables de aceptarlo. Es mi opinión.

Háblenos un poco de Rumanía...

Actualmente, Rumanía está bajo un nuevo gobierno, por lo tanto la situación es incierta. Entre los años 2015 y 2016 un 20% de los emigrantes rumanos volvieron a Rumanía según las investigaciones, con lo cual parece que la economía está mejorando.

Como acabamos de comenzar un año nuevo, ¿qué buenos deseos pediría?

Deseamos un mundo en paz, que no haya guerras, pobreza y sufrimiento.

Micrófono abierto para los más pequeños



Ramy, Rofaida, Aya, Robert y Eduard, Sofian y Sara, Oyindamola... son algunos de los hijos de personas que han llegado a Burgos buscando un futuro mejor. Muchos de ellos nacieron ya aquí, por lo que conocen muy poco el país de origen de sus padres.

Les hemos hecho una pequeña entrevista con las siguientes preguntas:

- ¿De dónde eres?
- ¿Cómo te encuentras en Burgos? ¿Qué es lo que más te gusta?
- ¿Qué te parecen las actividades de Ocio y tiempo libre los sábados en Atalaya?

José Miguel González Tubilla

RAMY

Su mamá es de Argelia pero él nació en España. Conoce Argelia aunque no suele viajar a menudo. Le gusta venir a Atalaya para estar con sus amigos y jugar con el ordenador y la Wii. Suele ir todos los sábados con su mamá.

OYINDAMOLA

Sus padres son de Nigeria y ella ha nacido en España. Conoce Nigeria y le gusta ir para visitar a su familia y por el clima. De España dice que la gusta todo. Le gusta venir a Molinillo porque es una manera entretenida de pasar el fin de semana, se siente cómoda y se le pasa el tiempo muy rápido. Suele venir con sus padres, una hermana y un hermano más pequeños.

ROFAIDA

Sus padres son de Marruecos y ella ha nacido en España. Conoce Marruecos y le gusta estar en España para ir al colegio, ir a Molinillo e ir al parque a jugar. Viene todos los sábados a Atalaya con su mamá porque dice que hacemos muchas cosas divertidas con más niños.

AYA

Sus padres son de Argelia y ella ha nacido en España. Suele visitar Argelia porque tiene familia. En España se siente muy a gusto y la encanta que hay muchos parques donde jugar. Le gusta venir a Atalaya porque dice que hacemos juegos divertidos, tiene amigos y aprende cosas nuevas. Viene todos los sábados con su madre.

SOFIAN Y SARA

Son hermanos y sus padres son de Marruecos. Ellos han nacido en España. Conocen Marruecos y les gusta de España que hay muchas cosas para hacer. Les gusta venir a Atalaya porque aprenden, se divierten y conocen amigos. Vienen todos los sábados con su mamá y otros dos hermanos más, Tamy y Mohamed.

ROBERT Y EDUARD

Son hermanos y sus padres son de Rumanía. Ellos han nacido uno en Rumanía y otro en España. Les gusta ir al tiempo libre de Atalaya porque dicen que es divertido y han conocido a amigos con los que jugar. Vienen todos los sábados con su madre.

La consulta

A una amiga mía dominicana la han echado del trabajo que tenía de limpieza, con contrato, y no la habían avisado antes. ¿Tiene derecho a alguna indemnización?

Respuesta:

El contrato es el documento en el que se resumen las condiciones en las que el empresario y el trabajador se comprometen a desarrollar sus respectivas funciones. Y es en él donde se fijan muchos derechos del trabajador como puede ser el salario, jornada laboral, el horario, la categoría profesional, pero sobre todo el tipo de relación laboral, si es fija o temporal. El tipo de contrato de trabajo obviamente y lo que señala el convenio colectivo aplicable son los dos elementos que marcarán el tipo de indemnización al que podemos tener derecho a la hora en que se produzca un despido.

Cualquier cese de una relación laboral nos lleva a hablar del **pago de un finiquito** por parte de la empresa al trabajador, dependiendo del tipo de contrato y el motivo del cese, si es baja voluntaria por parte del trabajador o es un despido. Pero también del **preaviso**, que significa que la parte que decide la extinción del contrato tiene que avisar con un tiempo de antelación, que depende de lo marcado en cada convenio o norma aplicable (salvo si estamos en periodo de prueba). Los finiquitos tienen que englobar los salarios pendientes y la indemnización si corresponde.

Para reclamar los salarios pendientes tenemos un plazo máximo de un año, pero para reclamar una indemnización o contra despido, solo 20 días.

► **Extinción de la relación laboral por iniciativa del empleador/a:**

A.- **Despido disciplinario**, mediante notificación escrita, por las causas previstas en el Estatuto de los Trabajadores. Si el despido se declara improcedente por la jurisdicción competente, las indemnizaciones, que se abonarán íntegramente en metálico, serán equivalentes al salario correspondiente a 20 días naturales multiplicados por el número de años de servicio, con el límite de 12 mensualidades.

B.- **Desistimiento del empleador**, que deberá ser comunicado por escrito al empleado de hogar. En el caso de que la prestación de servicio hubiera sido superior a un año, el empleador deberá conceder un plazo de preaviso de 20 días, siendo en los demás casos de 7 días. Simultáneamente, deberá poner a disposición del trabajador una indemnización, íntegramente en metálico, en cuantía equivalente a 12 días naturales por año de servicio, con el límite de 6 mensualidades. La cuantía de la indemnización de 12 días se aplica únicamente a los contratos celebrados a partir del 1 de enero de 2012. El empleador podrá sustituir el preaviso por una indemnización equivalente a los salarios de dicho período.

► **Extinción de la relación laboral por iniciativa del trabajador/a:**

En el caso en que la baja es voluntaria por parte del trabajador/a se tiene que avisar con una antelación mínima de 15 días.

Mohamed Chograni
CITE - CCOO Burgos

La receta

Cochino con yuca o Vigorón (Nicaragua)

Mariksa Obando

Ingredientes

- ½ kilo de yuca
- ¼ kilo de corteza de cerdo
- Repollo en cantidad necesaria para la ensalada
- Tomate
- Cebolla
- Sal al gusto



Preparación

Cocer la yuca en trozos hasta que quede blanda. Preparar la ensalada, cortar el repollo muy fino. A la hora de servir se pone la yuca, luego los trozos de corteza de cerdo y por último la ensalada.

Este plato se puede servir a cualquier hora del día tanto como en el desayuno o la cena.

La costumbre

Bendición del Niño Jesús en Perú

Hilda Vizarro



La celebración navideña es en el Perú como en muchos países, todo un acontecimiento. La preparación para esta noche demanda varias semanas de

anticipación, desde arreglar los exteriores de las casas con luces y todo tipo de adornos navideños, y el Belén que es lo más importante; esto se realiza en familia. Es una de las festividades más importantes, es una fiesta familiar, donde se festeja la unión familiar y fervor religioso. Los tiempos cambian sin duda, pero muchas tradiciones perviven en el Perú.

En muchas iglesias peruanas celebran la Misa del gallo a las 10 de la noche del 24 de diciembre y es tradición en muchos hogares peruanos la bendición de las figuras del Niño Jesús en la Misa del día de la

Noche Buena; luego a la medianoche es colocado en el Belén de cada hogar.

Es una gran fiesta que congrega a toda la familia. Es un momento muy esperado y apreciado por todos, se colocan en un lugar especial, acondicionado para ese momento, se llena de muchas figurillas del Niño y de diferentes tamaños. Muchas familias llevan todo el misterio para que reciba la bendición.

Cuando llegan las doce de la noche todas las familias se abrazan entre sí y se desean una feliz Navidad; luego de preferencia el más pequeño de la casa coloca el Niño Jesús en el pesebre, con el fondo sonoro no sólo de villancicos sino también de cuentecillos.

Esta bendición tiene como propósito ayudar a las familias y especialmente a los niños que tenemos que preparar la llegada de Jesús que nace en cada una de las casas, pero sobre todo en el corazón y que nos ayuda a descubrir el sentido de la espera.

La fiesta

Santa Cecilia en Espinosa de los Monteros

José Ramón Angulo



Los actos en honor de la titular de la Parroquia, cuya fiesta es el 22 de Noviembre, son actos prácticamente religiosos.

Se comienza la preparación con un triduo los días, 19, 20 y 21 con solemnes vísperas cantadas y exposición del Santísimo Sacramento, seguido del Rosario,

Bendición y la Santa Misa. Durante los tres días se van cantando las coplas de un himno popular que narra la vida de la santa.

El 22, solemnidad de nuestra patrona y fiesta local, se congregan en la parroquia autoridades, pueblo y sacerdotes, para llevar a Santa Cecilia en procesión, entre cantos, repique de campanas y cohetes.

Tras la procesión, Santa Misa concelebrada; participa todo el pueblo y los distintos grupos parroquiales. Se termina entonando un antiguo himno a Santa Cecilia, mientras se venera y besa la reliquia de la santa y, con ella, se da la bendición. Al finalizar el Santo Sacrificio, se ofrece un vino español.

Por la tarde suele haber Rosario solemne y, según caiga el día, tiene lugar la presentación de un libro, como ha sido el caso de este año, o algún otro acto parecido. También se proyecta una película para todo el que quiera.

El sábado más próximo a la fiesta, la banda municipal nos da un hermoso concierto. Tanto el coro parroquial como la banda de música y el colegio público llevan el nombre de "Santa Cecilia".

Estos son los actos, sencillos, pero profundamente devotos que esta villa rinde a su patrona y titular de la parroquia, Santa Cecilia, virgen y mártir.

Humor navideño

FELIZ

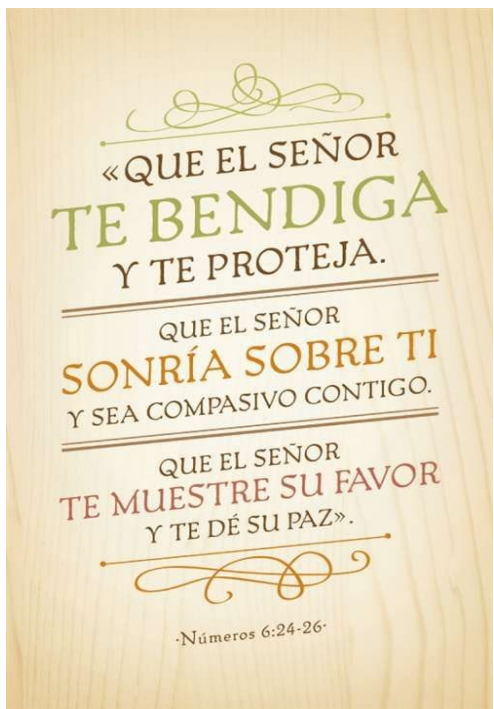


Los 10 países más poblados...

- 1. China.** 1.377 millones de habitantes, con lo cual 1 de cada 5 personas en el mundo es china.
- 2. India.** El otro gigante asiático, con unos 1.320 millones de habitantes, y creciendo.
- 3. Estados Unidos.** A distancia, con 324 millones, el país americano más poblado.
- 4. Indonesia.** Unos 259 millones de habitantes en sus 17.508 islas.
- 5. Brasil.** 206 millones de personas habitan el país más poblado de Sudamérica.

- 6. Pakistán.** Con 199 millones de habitantes, es el cuarto gran país asiático.
- 7. Nigeria.** Unos 190 millones de personas alberga el país africano más poblado.
- 8. Bangladés.** 161 millones de habitantes en este pequeño país cercano a la India.
- 9. Rusia.** Con 144 millones en su enorme extensión europea y asiática.
- 10. Japón.** 127 millones de personas. En Asia vive el 60% de la población mundial.

Bendición de Año Nuevo



Sopa calentita de invierno...



- ### EL TIEMPO
- COPOS
 - ESCARCHA
 - FRIO
 - GRANIZO
 - HELADA
 - HIELO
 - LLUVIA
 - NEVADA
 - NIEBLA
 - NIEVE
 - NUBES
 - ROCIO
 - VENTISCA
 - VIENTO



Agenda

9 de enero	36º Círculo de Silencio en Burgos. A las 7'30 de la tarde en el Paseo Sierra de Atapuerca. <i>Organiza: Delegación diocesana de migraciones.</i>
11 de enero	Mesa redonda “Colegios multiculturales: retos y compromisos”. A las 7 en la Casa de Cultura de Aranda. <i>Organiza: Comisión arciprestal.</i>
12 de enero	Vigilia de oración. A las 7 de la tarde en la parroquia de La Inmaculada, de Burgos. <i>Organizan: CIPE y Delegación diocesana de migraciones.</i>
13 de enero	Oración comunitaria. A las 8 de la tarde en la parroquia del Buen Pastor, de Miranda de Ebro. <i>Organiza: Arciprestazgo de Miranda de Ebro.</i>
14 de enero	II Encuentro de naciones en Jesuitas de c/ Molinillo. A partir de las 5 de la tarde. <i>Organiza: Delegación diocesana de pastoral de migraciones.</i>
14 de enero	Película para niños y familias: “Up” (2009). A las 5 de la tarde en el salón de Santa Catalina, de Aranda. <i>Organiza: Comisión arciprestal.</i>
15 de enero	Círculo de silencio en Miranda. A las 2 del mediodía en el Parque Antonio Machado. <i>Organiza: Arciprestazgo de Miranda de Ebro.</i>
17 de enero	XII Encuentro diocesano de pastoral de migraciones. A las 6 de la tarde en las Esclavas. <i>Organiza: Delegación de pastoral de migraciones.</i>
19 de enero	Oración ecuménica entre católicos, ortodoxos y evangélicos. A las 8 en la Parroquia del Hermano S.Rafael. <i>Organiza: Delegación de Ecumenismo.</i>
21 de enero	Cineforum con “Made in Los Angeles” (2009). A las 7 de la tarde en el Centro Cívico San Agustín, de Burgos. <i>Organiza: Promoción Solidaria.</i>
28 de enero	Cineforum con “Dios mío, pero qué te hemos hecho” (2014). A las 6 en el Centro Comunitario del Espíritu Santo, de Burgos. <i>Organiza: Parroquia.</i>
8 de febrero	Vigilia de oración contra la trata y gesto público. A las 6 en la parroquia de El Salvador (Capiscol). <i>Organizan: Betania y Migraciones.</i>
13 de febrero	37º Círculo de Silencio en Burgos. A las 7'30 de la tarde en Gamonal. <i>Organiza: Plataforma Burgos con las personas refugiadas.</i>
13 de marzo	38º Círculo de Silencio en Burgos. A las 7'30 de la tarde en el Paseo Sierra de Atapuerca. <i>Organiza: Delegación diocesana de migraciones.</i>



BURGOS INMIGRA desea a todos sus lectores
FELIZ AÑO 2017

La frase

“Queridos emigrantes: ocupáis un lugar especial en el corazón de la Iglesia y nos ayudáis a sentirnos más hijos de Dios y más hermanos”.

(Fidel Herráez Vegas, Arzobispo de Burgos,
Mensaje para el 15 de enero de 2017)

COLABORACIÓN ECONÓMICA

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradeceremos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'26 € (sin contar gastos de envío).

